

***Nezvanični prevod sa engleskog jezika**

ANNEX 1a: RASPORED ZAHTJEVA – DETALJNI PROJEKTNi ZADATAK

PROJEKTNi ZADATAK

ZA ODABIR KONSULTANTA NA PRIPREMI PROJEKTOG ZADATKA
ZA IZRADU INVESTICIONO TEHNIČKE DOKUMENTACIJE – IDEJNOG PROJEKTA SA PRIPADAJUĆIM
ELABORATIMA ZA IZGRADNJU CENTRA ZA UPRAVLJANJE OTPADOM (CUO) BRČKO DISTRIKT BIH

a) KRATKI OPIS TRAŽENE USLUGE

Predmet ovog tendera je odabir konsultanta na pripremi projektnog zadatka za izradu investiciono-tehničke dokumentacije sa pripadajućim elaboratima za izgradnju Centra za upravljanje otpadom Brčko distrikt BiH (u daljem tekstu CUO Brčko distrikt BiH).

Cilj tendera je angažman kvalifikovanog ponuđača sa relevantnim iskustvom za konsultantske usluge pri iznalaženju optimalnog rješenja tretmana otpada u CUO Brčko distrikt BiH, koordinaciju aktivnosti na izradi investiciono-tehničke dokumentacije sa pripadajućim elaboratima i u konačnici izgradnje CUO Brčko distrikt BiH, kojom bi se riješio dugogodišnji problem deponovanja komunalnog otpada na području distrikta.

U prethodnom periodu, izrađeno je idejno rješenje za CUO Brčko distrikt BiH, sa analizom količine i morfološkog sastava otpada na pripadajućem području. Konsultant će izvršiti analizu dostavljenih podataka i materijala, te na osnovu istih dati prijedlog rješenja za cjelokupni tretman otpada.

b) SADRŽAJ I OBIM KONSULTANTSKIH USLUGA

Konsultant će investitoru pružiti stručnu pomoć pri:

- Analizi, korekcijama i unapređenju postojećeg idejnog rješenja CUO Brčko distrikt BiH,
- Izradi projektnog zadatka za izradu Idejnog projekta, pripadajućih elaborata i Studije uticaja na životnu sredinu, te izradi Studije opravdanosti;
- Aktivno će nadgledati sve aktivnosti vezane za izradu Idejnog projekta, pripadajućih elaborata i Studije uticaja na životnu sredinu,
- Posredovati će u komunikaciji između investitora i projektanta tokom procesa izrade projektne dokumentacije,
- Pružiti stručnu podršku i vršiti monitoring nad realizacijom projektnih aktivnosti u skladu sa predviđenim planom i vremenskim rokovima, a sve u cilju osiguranja optimalnog projektnog rješenja CUO Brčko distrikt BiH.

c) REZULTATI/ZADACI

Zainteresovani ponuđači moraju u okviru svoje ponude obuhvatiti sve elemente iz opisa konsultantske usluge, kako slijedi:

PROPISANI REZULTAT/ISPORUKA 1 – Analiza postojećeg Idejnog rješenja i izrada koncepta Projektnih zadataka za izradu Idejnog projekta i pripadajućih studija

Zadatak 1.1. Izvršiti detaljnu analizu i reviziju postojećeg Idejnog rješenja CUO Brčko distrikt BiH, kontrolu prethodno izrađene analize količine i morfološkog sastava otpada i predviđene tehnologije prerade mješovitog komunalnog i ostalih vrsta otpada, te u formi izvještaja dati prijedloge za eventualne izmjene u cilju poboljšanja ili unapređenja rješenja;

Zadatak 1.2. Izraditi prijedlog rješenja za cjelokupni tretman otpada u CUO Brčko distrikt BiH, koji treba da sadrži minimalno: detaljan tehnički opis, situacioni prikaz cjelokupnog CUO Brčko distrikt BiH sa svim predviđenim objektima i sadržajima, prikaz tehnološkog radilišta u objektu za BM tretman, te sve ostale podatke neophodne za izradu investicione-tehničke dokumentacije od strane budućeg projektanta. Cjelokupni prijedlog rješenja potrebno je predati u tri printana i dva elektronska primjerka u odgovarajućim formatima (.doc, .xls, .dwg, .pdf i sl.);

Zadatak 1.3. Izraditi koncept projektnog zadatka za izradu projektno tehničke dokumentacije – Idejnog projekta CUO Brčko distrikt BiH sa neophodnim pripadajućim elaboratima;

Zadatak 1.4. Izraditi koncept projektnog zadatka za izradu Studije uticaja na životnu sredinu za potrebe pribavljanja Okolišne dozvole;

Zadatak 1.5. Izraditi koncept Studije opravdanosti.

Zadatak 1.6. Dostaviti zbirni izvještaj o realizovanim aktivnostima u okviru ove faze.

PROPISANI REZULTAT/ISPORUKA 2 – Izrada Projektnih zadataka za izradu Idejnog projekta i pripadajućih studija

Projektni zadatak treba da sadrži minimalno: uvod, zakonsku legislativu, cilj tretmana otpada, prijedlog rješenja za tretman otpada u CUO Brčko distrikt BiH (reciklažno dvorište, BM tretman, kompostana, građevinski otpad, spalionica animalnog otpada, upravna zgrada sa radionicom za održavanje i skladištem rezervnih dijelova, laboratorijem, trpezarijom sa prostorijom za serviranje dovežene hrane, sanitarije i garderobe, infrastruktura uključujući i pročišćivač otpadnih voda).

Zadatak konsultanta je:

Zadatak 2.1. Pripremiti projektni zadatak za izradu **Idejnog projekta** koji je propisan čl. 76 Zakona o prostornom planiranju i građenju Brčko distrikta BiH, sa iskazivanjem predviđene visine investicije i obuhvatanjem svih troškova. S obzirom na specifičnost namjene objekta Idejni projekat mora da sadrži pored propisanih: tehničkog opisa, situacionog rješenja, tlocrta objekata, karakterističnih presjeka, fasada i detaljan opis tehnološkog procesa sa tehnološkim nacrtom, procjenu vrijednosti izgradnje objekata, infrastrukture i tehnološke i mobilne tehnološke opreme, studiju protiv-požarne zaštite, kontrole pristupa i protiv-provalne zaštite;

Zadatak 2.2. Pripremiti projektni zadatak za izradu **Studije uticaja na životnu sredinu** sa svim pripadajućim elementima;

Zadatak 2.3. Izraditi **Studiju opravdanosti** sa svim pripadajućim elementima,

Zadatak 2.4. Predati svu prethodno navedenu dokumentaciju naručiocu usluga u tri printana i dva elektronska primjerka u odgovarajućim formatima (.doc, .xls, .dwg, .pdf i sl.) i na zahtjev investitora pripremiti prezentaciju potencijalnim projektantima.

Zadatak 2.5. Pružiti podršku investitoru kod pripreme i prikupljanja ostale opće i tehničke dokumentacije za potrebe izrade investiciono- tehničke dokumentacije.

PROPISANI REZULTAT/ISPORUKA 3 – Praćenje procesa izrade investiciono-tehničke dokumentacije

Konsultant će:

Zadatak 3.1. Obavljati kontinuirane konsultacije sa projektantom i investitorom u toku izrade svih dijelova Idejnog projekta i pripadajućih elaborata, kao i Studije uticaja na životnu sredinu;

Zadatak 3.2. Pružati savjetodavnu i tehničku podršku projektantu tokom izrade investiciono- tehničke dokumentacije;

Zadatak 3.3. Izraditi detaljne specifikacije tehnološke i mobilne tehnološke opreme CUO Brčko distrikt BiH;

Zadatak 3.4. Izraditi procjenu investicione vrijednosti pojedinačno po objektima i specifikaciji (sklopovima) opreme za potrebe obezbjeđenja izvora financiranja u cilju realizacije Projekta izgradnje CUO Brčko distrikt BiH;

Zadatak 3.5. Pružiti asistenciju pri definisanju dinamičkog plana izrade investicione-tehničke dokumentacije.

Zadatak 3.6. Dostaviti izvještaj o provedenim aktivnostima u okviru ove faze.

d) PRISTUP I METODOLOGIJA

Pristup ponuđača strukturiranju i najefikasnijoj implementaciji usluge. Pored navedenog, ovaj dio treba jasno pokazati razumijevanje ponuđača i dovoljno detaljno razmatranje svih važnih aspekata usluge u pogledu razvoja i isporuke traženih zadataka.

Kao osnovni instrument za uspješno pružanje usluge, ponuđač će predloženom metodologijom nesumnjivo demonstrirati sposobnost za postizanje predviđenih rezultata iz Projektnog zadatka i snažnu relevantnost za specifičan obim, ciljeve i niz složenih zadataka.

Ovaj dio treba sadržavati prijedlog vizije i pristup ponuđača organizaciji i obavljanju zadataka kako je navedeno u ToR-u prema cjelokupnom obimu i ciljevima usluge, na najlogičniji, realan, učinkovit i relevantan način u kontekstu BiH uslova.

Ovaj dio će također sadržavati sljedeće:

- i. Opšti plan rada, koji ilustruje predviđene radne procese i vremenski okvir implementacije traženih zadataka i predloženih aktivnosti;
- ii. Prateći plan stručnog zadatka koji prikazuje: (i) pregled angažmana svakog stručnjaka u implementaciji relevantnih zadataka i aktivnosti, izražen u broju radnih dana stručnjaka; (ii) sažetak angažmana svakog stručnjaka u realizaciji cjelokupnog ugovora, zadataka i aktivnosti, izražen u broju radnih dana stručnjaka i (iii) sažetak angažmana svih relevantnih stručnjaka po zadacima i aktivnostima, također uz izražen u radnim danima stručnjaka).

e) ISPORUKE I RASPOREDI/OČEKIVANI REZULTATI

Pružatelj usluga će dostaviti izrađeni Projektni zadatak za izradu Idejnog projekta i Studije uticaja na životnu sredinu, kao i Studiju opravdanosti, u pet (5) štampanih i dvije (2) elektronske kopije na zasebnim CD-ovima ili USB-ovima na jezicima naroda BiH.

Od uspješnog ponuđača će se tražiti da izvrši usluge u skladu sa sljedećem vremenskim rasporedom:

Rezultati/Isporuke	Predviđeni rok završetka
Rezultat/Isporuka 1: Analiza postojećeg Idejnog rješenja i razvoj koncepta Projektnog zadatka za izradu Idejnog projekta i pripadajućih studija. U vezi izvršenja navedenih zadataka, od Konsultanta se očekuje: • Održavanje sastanaka sa predstavnicima UNDP-a i Brčko distrikta BiH tokom procesa definisanja mogućih scenarija za razvoj CUO Brčko distrikt BiH; • Izrada i dostava prijedloga rješenja za cjelokupni tretman otpada u CUO Brčko distrikt BiH; • Dostavljanje periodičnog izvještaja o implementiranim aktivnostima.	20 kalendarskih dana po potpisu Ugovora
Rezultat/Isporuka 2: Izrada Projektnog zadatka za izradu Idejnog projekta i pripadajućih studija. U vezi izvršenja navedenih zadataka, od Konsultanta se očekuje: • Izrada i dostava Projektnog zadatka za izradu Idejnog projekta i pripadajućih elaborata; • Izrada i dostava Projektnog zadatka za izradu Studije uticaja na životnu sredinu; • Izrada i dostava Studije opravdanosti;	30 kalendarskih dana po dobijanju saglasnosti na prethodnu fazu
Rezultat/Isporuka 3: Praćenje procesa izrade investiciono-tehničke dokumentacije. U vezi izvršenja navedenih zadataka, od Konsultanta se očekuje: • Kontinuirani nadzor i koordinacija u toku izrade Idejnog projekta i pripadajućih elaborata kroz sastanke i elektronsku komunikaciju sa projektantom. • Dostava periodičnih i finalnog izvještaja o realizovanim aktivnostima.	90 kalendarskih dana po dobijanju saglasnosti na prethodnu fazu. Ova faza je uslovljena dinamikom Projektanta na izradi Idejnog projekta.

Po završetku zadataka definisanih u Isporukama 1 i 2, svi navedeni dokumenti će biti predmetom detaljnog pregleda od strane predstavnika UNDP-a i Brčko distrikta BiH. Izvođač će pristupiti finalizaciji dokumentacije nakon što dobije pismenu saglasnost navedenih strana.

f) KLJUČNI POKAZATELJI UČINKOVITOSTI (USPJEHA) I NIVO USLUGE

Ključni pokazatelji učinkovitosti su sljedeći:

- Svi rezultati/izvršeni zadaci pregledani i odobreni od strane UNDP tima i projektnih partnera;
- Studije sadržavaju potpune kompletne podataka koji tačno predstavljaju situaciju na terenu;
- Sve aktivnosti završene u definisanim rokovima, a izvještaji pravovremeno dostavljeni.

Sve ključne aktivnosti i rezultati/izvršeni zadaci će biti predmetom pregleda i odobrenja od strane UNDP-a i Brčko distrikta BiH.

U slučaju neopravdanog kašnjenja sa pravovremenom implementacijom, primjenjuje se naknada štete:

Procenat ugovorene cijene po danu kašnjenja: 0,5%

Max. broj dana kašnjenja: 20, nakon čega UNDP može raskinuti ugovor.

g) UPRAVLJANJE I ODGOVORNOST

Praćenje i evaluaciju rada pružatelja usluga provodit će projektni tim UNDP-a. UNDP će pomno nadgledati pružanje usluga i raditi u bliskoj saradnji i koordinaciji s pružateljem usluga.

Očekuje se redovna razmjena informacija sa UNDP-om putem e-pošte, na dvonedeljnoj osnovi (minimalno), a koja se sastoji od informacija o (i) tekućim aktivnostima; (ii) problemima/ograničenjima i mjerama za njihovo prevazilaženje; (iii) trenutnom napretku i predstojećim aktivnostima. UNDP zadržava pravo da zahtijeva periodična ažuriranja/izvještaje o navedenom. Svi izvještaji će biti dostavljeni UNDP-u u pisanoj formi.

Zbog složenosti zadataka, potrebno je da pružatelj usluga imenuje barem jednu osobu koja će uvijek biti odgovorna za praćenje planova, aktivnosti, izvještaja o napretku i tekućih problema.

h) SADRŽAJI KOJE ĆE OBEZBIJEDITI UNDP

UNDP će pružatelju usluga staviti na raspolaganje sljedeće ulazne podatke:

- Projektni zadatak
- Idejno rješenje
- Analizu količine i morfološkog sastava otpada u Brčko distriktu BiH
- Kopiju katastarskog plana

Međutim, Ponuđač je obavezan osigurati sve potrebne podatke kako bi obezbijedio postizanje traženih rezultata.

i) OČEKIVANO TRAJANJE UGOVORA/ZADATKA

Procjena vremenskog angažmana konsultanta je 50 radnih u periodu od 6 mjeseci, od datuma obostrano potpisanog ugovora.

Realizacija određenih zadataka će ovisiti o dinamici izrade Idejnog projekta i Studije uticaja na životnu sredinu u skladu sa Projektnim zadatkom koji će se pripremiti za budućeg projektanta.

Za svaki isporučeni dokument, projektni tim UNDP-a i Brčko distrikta BiH imat će do 15 kalendarskih dana za pregled rezultata, davanje komentara/povratnih informacija i/ili odobravanje rezultata.

j) RADNO MJESTO

Aktivnosti će se provoditi u prostorijama pružaoca usluga, prostorijama UNDP-a u Sarajevu i na lokaciji CUO Brčko distrikt BiH koji je predmet ovog Projektnog zadatka.

k) PROFESIONALNE KVALIFIKACIJE PONUĐAČA I NJEGOVOG KLJUČNOG OSOBLJA

Za predviđeni obim usluge, Ponuđač mora dokazati da posjeduje relevantno praktično iskustvo u projektovanju ili implementaciji projekata u vezi upravljanja otpadom, recikliranja ili zaštite okoliša.

Ponuđač mora dostaviti referens listu kako bi dokazao zahtjevano iskustvo u navedenim oblastima, a što uključuje:

- Iskustvo u razvoju najmanje 3 Studije opravdanosti i strategija vezanih za upravljanje otpadom u posljednjih 10 godina.
- Iskustvo u projektovanju ili implementaciji najmanje 2 projekata u vezi upravljanja otpadom, recikliranja ili zaštite okoliša u posljednjih 10 godina.

Ponuđač mora predložiti tim od najmanje tri (3) zahtjevana eksperta. Ključni ekspert (Vođa tima) i još najmanje jedan član tima moraju biti stalno uposleni u firmi ponuđača.

Predloženi eksperti moraju ispunjavati sljedeće zahtjeve:

• Ključni ekspert – Vođa tima

- Fakultetska diploma: inženjerstvo, okoliš ili srodne znanosti.
- Minimalno 15 godina praktičnog radnog iskustva u oblasti upravljanja otpadom, recikliranja i zaštite okoliša (projektovanje, implementacija projekata i sl.)
- Specifična iskustva relevantna za zadatak:
 - Iskustvo u vođenju tima eksperata u razvoju projekata slične vrste i kompleksnosti.
 - Iskustvo u izradi i razvoju projekata vezanih za upravljanje otpadom, recikliranje i zaštitu okoliša.

• Ekspert

- Fakultetska diploma: inženjerstvo, okoliš ili srodne znanosti.
- Minimalno 10 godina praktičnog radnog iskustva u oblasti upravljanja otpadom, recikliranja i zaštite okoliša (projektovanje, implementacija projekata i sl.)
- Specifična iskustva relevantna za zadatak:
 - Iskustvo u izradi i razvoju projekata vezanih za upravljanje otpadom, recikliranje i zaštitu okoliša.

- **Ekspert za Studije opravdanosti**

- Fakultetska diploma: ekonomija, inženjerstvo, okoliš ili srodne znanosti.
- Minimalno 10 godina radnog iskustva u razvoju studija opravdanosti i strategija vezanih za upravljanje otpadom (učešće u razvoju najmanje 3 studije opravdanosti vezano za upravljanje otpadom.
- Specifična iskustva relevantna za zadatak:
 - Iskustvo u razvoju Studija opravdanosti.

Napomena: Komunikacija i korespondencija sa Brčko distriktom BiH će se provoditi na jezicima naroda BiH.

I) CIJENA I RASPORED PLAĆANJA

Plaćanje izvršene usluge će biti izvršeno prema sljedećem rasporedu, svako po odobrenju Projekt menadžera:

- Rezultat/izvršeni zadatak 1 – 30 % od ugovorene vrijednosti
- Rezultat/izvršeni zadatak 2 – 30 % od ugovorene vrijednosti
- Rezultat/izvršeni zadatak 3 – 40 % od ugovorene vrijednosti

Napomena: UNDP zadržava pravo odbiti izradu ili provedbu nekih zadataka ili umanjiti obim zadataka. U tom slučaju bi se od ukupne cijene oduzela cijena odbijenih ili umanjenih zadataka.

m) IZVJEŠTAVANJE

Konsultant je u toku vršenja usluge dužan dostaviti dva periodična i jedan finalni izvještaj, prema sljedećoj dinamici:

1. Prvi periodični izvještaj, po završetku aktivnosti iz Rezultata/Isporuke 1 Projektnog zadatka;
2. Drugi periodični izvještaj, po završetku aktivnosti iz Rezultata/Isporuke 3 Projektnog zadatka;
3. Finalni izvještaj, po završetku svih ugovorenih aktivnosti.

ANNEX 1B: IDEJNO RJEŠENJE u prilogu

ANNEX 1C: ANALIZA KOLIČINE I MORFOLOŠKOG SASTAVA OTPADA u prilogu